

Südtiroler  
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

**Abteilung Einkäufe**  
**Ripartizione Acquisti****Amt für den Ankauf von pharmazeutischen und diagnostischen  
Produkten und entsprechenden Services**  
**Ufficio Acquisti di prodotti farmaceutici, diagnostici e relativi  
service**

Die Amtsdirektorin - La Direttrice d'Ufficio

**RA / Avv. Lara Boccuzzi**Verantwortliche/r des Verfahrens – Responsabile del procedimento:  
Sarah Höhn

Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a: sh

Bozen, den - Bolzano, il 13.01.2023

Spett. le

**BIOMEDICAL SERVICE SRL**

Via Drizzagno, 11

30037 Scorzè (VE)

[biomedicalservice@legalmail.it](mailto:biomedicalservice@legalmail.it)**Verhandlungsverfahren ohne  
vorhergehende Veröffentlichung der  
Bekanntmachung für die dringende  
Lieferung von Reagenzien und Systemen für  
die Antigenschnelltest – Untersuchung von  
SARS CoV-2 in Immunfluoreszenz mit  
mikrofluidischer Ablesung (Test der III.  
Generation) für den Südtiroler  
Sanitätsbetrieb****Procedura negoziata senza previa  
pubblicazione del bando per la fornitura  
urgente di reagenti e sistemi per la ricerca  
antigenica rapida di SARS CoV-2 in  
immunofluorescenza con lettura in  
microfluidica (test di III generazione) per  
l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige****BRIEF ZUM VERTRAGSABSCHLUSS****LETTERA DI STIPULAZIONE DEL CONTRATTO****CIG: 94568832BB**Nach Zuschlagserteilung laut unserem Protokoll  
Nr. 0656987-BZ vom 29.11.2022 folgt der  
Abschluss des obgenannten Vertrages.A seguito di aggiudicazione di cui al ns. protocollo  
n. 0656987-BZ dd. 29.11.2022, si procede alla  
stipula del contratto di cui sopra.

Vertragswert, ausgenommen MwSt.

Importo contrattuale, esclusa l'I.V.A.

**€ 1.948.800,00.-**Hiermit teilen wir mit, dass die Vertragslaufzeit  
bezogen auf die gegenständliche Lieferung wie  
folgt ist: 16.01.2023 bis 15.01.2024.Con la presente si comunica che il periodo  
contrattuale riferito alla fornitura di cui all'oggetto è  
il seguente: 16.01.2023 al 15.01.2024.Wir bitten Sie deshalb, uns **innerhalb 10 Tagen**  
nach Erhalt dieses Schreibens folgende  
Unterlagen zu übermitteln:Si richiede di voler consegnare **entro 10 giorni**  
dalla data di ricevimento della presente:Kopie „**Modell F24 – Gebührenkodex 1552**“  
der **erfolgten** Bezahlung von 1 Stempelmarke (€  
16,00) – angeben:copia „**Modello F24 – codice tributo 1552**“ per  
l'avvenuto pagamento di 1 marca da bollo (€  
16,00) - indicare:

- Abschnitt Staatskasse
- Gebühr/Grund: Gebührenkodex 1552.

- Sezione erario
- Tributo/causale: codice tributo 1552.

Vertragsabschluss: lt. Art. 37, LG Nr. 16/2015 gilt  
das vorliegende Schreiben als Vertrag einschließlich  
folgender Unterlagen, auch wenn nicht materiell  
beigelegt:Stipula contratto: la presente ai sensi dell'art. 37, L.P.  
n. 16/2015 e s.m.i. vale come contratto compresi i  
seguenti documenti anche se non materialmente  
allegati:

- technisches Angebot (Umschlag B);
- besondere Vertragsbedingungen;
- wirtschaftliches Angebot (Umschlag C);

- offerta tecnica (busta B);
- capitolato speciale;
- offerta economica (busta C);

- andere Dokumente.

Der vorliegende Vertragsabschluss unterliegt außerdem der ausdrücklichen Auflösungsklausel laut Art. 1456 des Zivilgesetzbuches für den Fall, dass sich herausstellt, dass der Auftragnehmer die allgemeinen Anforderungen nicht erfüllt.

Mit freundlichen Grüßen

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

- altri documenti.

La presente stipula è altresì sottoposta alla clausola risolutiva espressa ai sensi dell'art. 1456 cc. in caso di sopravvenuto riscontro del mancato possesso dei requisiti di ordine generale in capo all'affidatario.

Cordiali saluti

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr. Paolo Filippi

*(digital unterzeichnet / firmato digitalmente)*